

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **94 (1976)**

Heft 182

PDF erstellt am: **06.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 182 - 2277

Bern, Freitag 6. August 1976  
Berne, vendredi 6 août 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 182 - 6. 8. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Touring Service AG.  
United Artists Music (Switzerland) AG in Liquidation, Glarus.  
Elphiac AG in Liquidation, Rümikon.  
Ralka AG in Liquidation, Zug.  
Food Consult SA en liquidation, Fribourg.  
Reel Agence SA en liquidation, à Fribourg.  
Cinéma Bellevue Chavornay SA en liquidation.  
Corporo SA, in Lugano.  
Bantry AG, con sede in Zugo.  
Velika AG, in Zugo.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 283 451 - 283 497.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft,  
Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais,  
Neuchâtel, Genève.

##### Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

Nachtrag.  
Montim-Verwaltungsgesellschaft in Nachlassliquidation, in Hergiswil (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1976, S. 2230). Die Liquidation wird durch die Firma Visura Treuhand-Gesellschaft, Habsburgerstrasse 22, 6003 Luzern, durchgeführt, für die ausschliesslich mit Kollektivunterschrift zu zweien zeichnen: Hans Borner, von Rickenbach SO, in Stansstad; Martin Imbach, von Ruswil, in Halten SO, und Hanspeter Stöckli, von Neuendorf SO, in Zuchwil.

##### Zug - Zoug - Zugo

27. Juli 1976.  
Tennis und Squash «Städler-Allmend» AG, in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Juli 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Tennis- und Squashanlage, mit Restaurationsbetrieb, in der Städler-Allmend in der Gemeinde Cham. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften erwerben. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Artus Immobilien AG, Zug, das Grundstück GBP Nr. 1858 sowie einen Teil des Grundstücks GBP Nr. 1855, beide in der Städler-Allmend, Gemeinde Cham, gelegen, im Ausmasse von zusammen 5360 m<sup>2</sup>, zum Preise von Fr. 375 200 zuzüglich Fr. 107 200 Erschliessungskosten zu erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 800 000, eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Peter Thommen, von Oberdorf BL, in Steinhausen, als Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift; Dr. Josef Havlik, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zug; Dr. Josef Waltenspühl, von Muri AG, in Cham; Dr. Benedict Ziegler, von Solothurn, in Baar, und Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Oberägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Steinhauserstrasse (eigene Büros), 6330 Cham.

27. Juli 1976.  
Hüsser & Palkoska Garage Baar, in Baar. Führung und Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1969, S. 531). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Hüsser & Palkoska AG», in Baar.

27. Juli 1976.  
Davigo Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Juli 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Davy Goldstein, britischer Staatsangehöriger, in Cham, als Präsident mit Einzelunterschrift; Hedwig Goldstein geb. Nef, von Schaffhausen, in Cham, und Rolph Oswald, von Näfels GL, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Neugasse 22 (c/o Gebr. Oswald AG), 6300 Zug.

27. Juli 1976.  
AG für Handelsbeteiligungen, in Zug. Beteiligung an Unternehmen aller Art, usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1970, S. 2390). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1976, S. 1943) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

27. Juli 1976.  
Immobilien-Gesellschaft Rüdigerstrasse 1 AG, Zürich, bisher in Zürich (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1972, S. 2400). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 15. Juli 1976 und 22. Juli 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: Immobilien-Gesellschaft Rüdigerstrasse 1 AG Zürich, in Zug. Der Zweck wurde wie folgt geändert: In erster Linie Bewirtschaftung und Nutzung der Liegenschaft Rüdigerstrasse 1, Zürich, ferner An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. November 1932 und wurden am 3. November 1967 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hugo Gut, von Obfelden, in Kilchberg. Einzelprokura ist erteilt an Fritz Derrler, von Oberglatt, in Zürich. Domizil: Bahnhofstrasse 17. (c/o Schweiz. Kreditanstalt) 6300 Zug.

27. Juli 1976.

Wilda AG, in Zug. Betrieb und Verpachtung von gastgewerblichen Betrieben usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1976, S. 1214). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach St. Gallen (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1976, S. 2112) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

27. Juli 1976. Bedarfsartikel.  
Metro-Cash GmbH, in Zug. Gross- und Einzelhandel mit Waren und Erzeugnissen des täglichen Bedarfs usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2875). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 12. September 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

27. Juli 1976.  
Inter-Consulting Zug AG, in Zug. Beratung anderer Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1976, S. 540). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Juli 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Cappacon AG.

##### Freiburg - Fribourg - Friburgo

###### Bureau de Fribourg

27 juillet 1976. Participations.  
Execoon S.A., à Fribourg, 16, rue de l'Industrie (chez Suzanne Hefii). Nouvelle société anonyme. Statuts du 22 juillet 1976. But: L'étude de tous problèmes administratifs, comptables, commerciaux, industriels, économiques et financiers, de nature mobilière et immobilière. L'achat, la vente, l'importation, l'exportation, le commerce et la représentation de tous biens, produits et articles manufacturés ou non, de toutes matières premières et marchandises. Prise de participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Publications: FOSEC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean de Senarclens, de Lausanne et Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.

27 juillet 1976. Gyperrie.  
Oscar Schwegler, à Fribourg. Le chef de la maison est Oscar Schwegler, d'Hergiswil LU, à Fribourg. Gyperrie, peinture, décorations. enseignes. Grand-Rue 64.

27 juillet 1976.  
Various Management S.A., à Fribourg (chez Fiduciaire Joseph Jeckelmann S.A.), 7, rue Chaillot. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22 juillet 1976. But: services dans les domaines du management, financement, l'acquisition et l'exploitation de brevets, procédés et recettes. Participation à des entreprises commerciales ou financières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSEC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Josef Jeckelmann, de Guin, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

##### Solothurn - Soleure - Soletta

###### Bureau Balsthal

27. Juli 1976. Bäckerei.  
W. Flückiger-Eggenberg, in Balsthal, Bäckerei-Konditorei, Betrieb eines alkoholfreien Tea-Rooms (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1957, S. 2738). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsüberganges im Handelsregister gelöscht.

27. Juli 1976. Bäckerei, Tea-Room.  
Walter Flückiger, in der Klus, Gemeinde Balsthal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Flückiger, von Auswil BE, in der Klus, Gemeinde Balsthal. Bäckerei-Konditorei, Betrieb eines alkoholfreien Tea-Rooms. Solothurnerstrasse 5.

27. Juli 1976. Restaurant.  
E. Cartier, in Oensingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Eduard Cartier, von Oensingen und Büren SO, in Oensingen. Betrieb des Restaurant Cartier. Hauptstrasse 22.

###### Bureau Lebern

26. Juli 1976.  
Moba Watch S.A., in Bellach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. Juli 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Uhren. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen erscheinen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Krebs, von Wattenwil, in Heinrichswil, als Präsident; Monika Bader-Krebs, von Holderbank, in Bellach, als Sekretärin. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führt Paul Bader, von Holderbank, in Bellach. Geschäftslokal: Egliweg 8.

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

##### Registre du commerce - Registro di commercio

#### Mitteilung - Avis - Avviso

Da die Wahl einer Firma, namentlich im Hinblick auf die Gefahr der Verwechslung mit schon eingetragenen Firmen, sich immer schwieriger gestaltet, machen wir auf die Möglichkeit aufmerksam, sich über das Bestehen von Gesellschaften zu erkundigen, die ähnliche Bezeichnungen führen wie die von der zu gründenden Unternehmung vorgesehene.

Entsprechende Anfragen sind an das erwähnte Amt zu richten unter Angabe der Firma, des Zweckes und des Sitzes. Es wird hiefür eine Gebühr von Fr. 15.- bis Fr. 25.- bezogen.

Eidg. Amt für das Handelsregister

Le choix d'une raison sociale s'avérant de plus en plus difficile, vu notamment le danger de confusion avec des raisons déjà inscrites, nous rendons attentif à la possibilité de se renseigner auprès de l'Office fédéral du registre du commerce sur l'existence de sociétés utilisant des dénominations analogues à celle qui est prévue pour l'entreprise en formation.

A cet effet, les demandes doivent être adressées audit office avec indication de la raison envisagée, du but et du siège. Il sera perçu un émoulement de fr. 15.- à 25.-.

Office fédéral du registre du commerce

La scelta di una ditta essendo sempre più difficile, visto in particolare il pericolo di confusione con ditte già iscritte, attiriamo l'attenzione sulla possibilità di informarsi presso l'Ufficio federale del registro di commercio circa l'esistenza di società con denominazioni analoghe a quella prevista per la costituenda impresa.

A tale scopo, le domande devono essere indirizzate a detto Ufficio indicando la ditta prevista, lo scopo e la sede. Sarà percepita una tassa da fr. 15.- a 25.-.

Ufficio federale del registro di commercio







## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 96 000.- vom 16. Oktober 1961, Lit. L, Beleg V/8532, lautend zugunsten des Juan Augé, Bern, haftend im siebten Rang auf der Parzelle Bern-Grundbuchblatt Nr. 900 Kreis 1, der Marie Louise Augé-Genilloud, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (947)

3011 Bern, den 28. Juli 1976

Der Gerichtspräsident III  
von Bern: Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 4000.- vom 19. Oktober 1939, Beleg II/2678, lastend in der III. Pfandstelle auf Worb-Grundbuchblatt Nr. 1640 des Herrn Werner Wegmüller-Fiechter, im Lochi, Ried, Gemeinde Worb, zugunsten des Gottfried Wegmüller, gew. Landwirt und Fabrikarbeiter, Lochi, Ried, Gemeinde Worb.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (948)

3082 Schlosswil, den 27. Juli 1976

Der Gerichtspräsident II:  
H. Gugger

### Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Fr. 6000.- Eigentümerschuldbrief vom 17. Oktober 1938, Belege Serie 1 Nr. 6126, haftend auf Kehrsatz-Grundbuchblatt Nr. 234 der Erbengemeinschaft Wittwer + Ramseier, Bernstrasse 6, Kehrsatz, wird kraftlos erklärt. (958)

3123 Belp, den 3. August 1976

Der a.o. Gerichtspräsident  
von Seftigen: Wenger

Fr. 6000.- Eigentümerschuldbrief A vom 10. Dezember 1920, Belege Serie 1 Nr. 1423, lastend auf Rütli-Grundbuchblatt Nr. 351 der Herren Ernst Beveler, Landwirt, Kohlacker, Niedermühlern, und Fritz Hostettler, Landwirt, Leuenberg, Oberbütschel, wird kraftlos erklärt. (959)

3123 Belp, den 3. August 1976

Der a.o. Gerichtspräsident  
von Seftigen: Wenger

Es werden kraftlos erklärt:

- Fr. 5000.-, 3¼% Kassenobligation Volksbank Hochdorf, Filiale Luzern, Nr. 9054, mit Jahreszinscoupon per 30. September 1962, fällig 30. September 1962.

- 1 Aktie CKW Luzern, Nr. 143.001, zu Fr. 500.- nom., mit Coupon Nr. 26 und ff.

- Sparheft Nr. 13.778 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Maihof, Luzern, haltend per 12. April 1972 Fr. 40 070.- (961)

6000 Luzern, den 3. August 1976

Der Amtsgerichtspräsident I  
von Luzern-Stadt: Fischer

Le 2 août 1976, j'ai prononcé l'annulation du livret d'épargne Union de Banques Suisses, No 043-518471, au porteur, créancier de fr. 3292.30, créé le 21 mai 1973. (956)

1003 Lausanne, le 2 août 1976

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M. A. Pellet

Le 2 août 1976, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:

deux parts du Fonds Immobilier Romand (FIR) sans valeur nominale émises par Société pour la gestion de placements collectifs GEP SA Lausanne No 6641/2 sans coupon. (957)

1003 Lausanne, le 2 août 1976

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M. A. Pellet

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 2 agosto 1976 ha annullato le seguenti obbligazioni al portatore:

- fr. 5 000.-, No 16277, 30 settembre 1971/1976  
- fr. 10 000.-, No 18310, 30 settembre 1971/1976

di emissione della Banca Popolare Svizzera di Lugano, titoli rubati alla proprietaria. (960)

6900 Lugano, il 2 agosto 1976

Per la pretura Lugano-Distretto  
il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

#### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Motorschubboot «Natrix», Reg. Nr. 993, Eigentümerin vormals: Navalis AG, in Basel, ist auf Antrag des Erstergerers im Schiffsregister Basel gestrichen worden. (A777)

4051 Basel, den 7. Juli 1976

Schiffsregisteramt Basel

Das Gütermotorschiff «Express 59», Reg. Nr. 448, ist auf Antrag des Eigentümers: Schweizerische Reederei und Neptun AG, in Basel, im Schiffsregister Basel gestrichen worden. (A778)

4051 Basel, den 2. August 1976

Schiffsregisteramt Basel

Das Motorschiff «Viamala», Reg. Nr. 12, ist auf Antrag des Eigentümers: Schweizerische Reederei und Neptun AG, in Basel, im Schiffsregister Basel gestrichen worden. (A779)

4051 Basel, den 2. August 1976

Schiffsregisteramt Basel

#### Touring Service AG

##### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Juli 1976 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. September 1976 bei den Liquidatoren der Gesellschaft c/o Allgemeine Treuhand AG, Aeschengraben 9, Basel, anzumelden. (A755)

4002 Basel, den 22. Juli 1976

Ein Liquidator:  
J. P. Weber

#### United Artists Music (Switzerland) AG in Liquidation, Glarus

##### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Mai 1976 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A759)

8750 Glarus, den 29. Juli 1976

Der Liquidator:  
Dr. Gerold Fehr, Rechtsanwalt  
Bahnhofstrasse 106, 8023 Zürich

#### Elphiac AG in Liquidation, Rümikon

##### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juli 1976 ihre Auflösung beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. September 1976 beim Liquidator, Herrn Dr. Peter Schilling, Rechtsanwalt, St. Peterstrasse 1, 8001 Zürich, anzumelden. (A780)

8352 Rümikon, den 30. Juli 1976

Der Liquidator

#### Ralka AG in Liquidation, Zug

##### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Ralka AG vom 26. Juli 1976 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. August 1976 geltend zu machen. Die Anmeldungen sind am Sitz der Gesellschaft, Grienbachstrasse 11 (c/o Trefisco AG), 6300 Zug, einzureichen. (A756)

6300 Zug, den 26. Juli 1976

Der Liquidator

#### Food Consult SA en liquidation, Fribourg

##### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Troisième publication

La société Food Consult SA est entrée en liquidation selon décision de son assemblée générale du 27 juillet 1976. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes autres prétentions, à l'adresse de la société 56, Grand'Rue, à Fribourg, en l'Etude de MM. Lenz, Schluep, Briner et de Coulon, avocats, jusqu'au 30 septembre 1976 au plus tard. (A758)

1700 Fribourg, le 28 juillet 1976

Le liquidateur

#### Reel Agence SA en liquidation, à Fribourg

##### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Troisième publication

L'assemblée générale du 24 juin 1976 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit en main du liquidateur: Roland Deillon, Fiduciaire, 81, rue de Lausanne, 1700 Fribourg, dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis. (A757)

1700 Fribourg, le 28 juillet 1976

Le liquidateur:  
Roland Deillon

#### Cinéma Bellevue Chavornay SA en liquidation

##### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 7 juillet 1976 la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances jusqu'au 15 septembre 1976, en l'étude des notaires Giroud & Pittet, à Orbe. (A750)

1350 Orbe, le 23 juillet 1976

Le liquidateur: E. Bichsel

#### Corporo SA, in Lugano

##### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

##### Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 7 luglio 1976 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni entro 6 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam SA, via Pioda 14, Lugano. (A775)

6900 Lugano, il 29 luglio 1976

Il liquidatore:  
Fidinam SA, Fiduciaria

#### Bantry AG, con sede in Zugo

##### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

##### Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 14 giugno 1976 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni entro 3 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Fidinam AG, Alpenstrasse 9, Zugo. (A784)

6900 Lugano, il 2 agosto 1976

Il liquidatore:  
Fidinam SA, Fiduciaria  
Investimenti - Amministrazioni  
Via Pioda 14, Lugano

#### Velika AG, in Zugo

##### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

##### Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 14 giugno 1976 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni entro 3 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Fidinam AG, Alpenstrasse 9, Zugo. (A783)

6900 Lugano, il 2 agosto 1976

Il liquidatore:  
Fidinam SA, Fiduciaria  
Investimenti - Amministrazioni  
Via Pioda 14, Lugano

## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Konflikt mit bereits eingetragenen  
— Fabrik- und Handelsmarken bzw.  
— Geschäftsfirmen

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 320 000 Marken und gegen 230 000 Geschäftsfirmen in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten angegebenen Ämtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellen Schaden.

Eidg. Amt für das  
Handelsregister  
3003 Bern

Eidg. Amt für  
geistiges Eigentum  
3003 Bern

Conflit avec  
— des marques de fabrique et de commerce, respect.  
— des raisons de commerce déjà enregistrées

Sachez qu'environ 320 000 marques et 230 000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices sous-mentionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrés. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du  
registre du commerce  
3003 Berne

Bureau fédéral de la  
propriété intellectuelle  
3003 Berne

Collisione con  
— marchi di fabbrica e di commercio o con  
— nomi di ditte già registrati

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 320 000 marchi e 230 000 ragioni sociali. Domandate quindi agli uffici sottoscritti di informarvi se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta entra in collisione o no con dei marchi o con delle ditte e loro complementi già registrati. E questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del  
registro di commercio  
3003 Berna

Ufficio federale della  
proprietà intellettuale  
3003 Berna

Eintragungen - Enregistrements

283451. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1976, 12 Uhr.  
Helvepharm AG, Schmitten (Freiburg). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

**TRIAMCORT**

283452. Date de dépôt: 29 juin 1976, 12 h.  
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, Meyrin (Genève). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

**AGRELIP**

283453. Date de dépôt: 29 juin 1976, 12 h.  
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, Meyrin (Genève). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

**CARDOLIP**

283454. Date de dépôt: 29 juin 1976, 12 h.  
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, Meyrin (Genève). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

**OFTALDEX**

283455. Date de dépôt: 29 juin 1976, 12 h.  
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, Meyrin (Genève). — Fabrication et commerce.

Bulletin d'information médicale. (Cl. int. 16)

**MEDICAL OM DIGEST**

283456. Date de dépôt: 29 juin 1976, 12 h.  
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, Meyrin (Genève). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

**NORMOLIP**

283457. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1976, 14 Uhr.  
Siegfried Streit, Lehenmattstrasse 344, Basel und Rudolf Rahmen, Fürfelderstrasse 36, Riehen (Basel-Stadt); Korrespondenzadresse: Postfach, 4028 Basel. — Fabrikation und Handel.

Zahnprothesenkitt. (Int. Kl. 5)

**ZAPROKI**

283458. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1976, 15 Uhr.  
Margrit Tschudin-Ruf, Stelliweg 15, Herzogenbuchsee (Bern). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 160295. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. März 1976 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

**TRIAD**

283459. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1976, 15 Uhr.  
Margrit Tschudin-Ruf, Stelliweg 15, Herzogenbuchsee (Bern). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 160574. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. April 1976 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. 14)

**GENOVEVA**

283460. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1976, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

**MIRON**

283461. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1976, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, nämlich Psychopharmaka. (Int. Kl. 5)

**SINCRONIL**

283462. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1976, 16 Uhr.  
Warner-Lambert Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**CETAL**

283463. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1976, 16 Uhr.  
Rohm and Haas Company, Independence Mall West, Philadelphia (Pennsylvanien, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer, insbesondere Herbizide für landwirtschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 5)

**GOAL**

283464. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1976, 12 Uhr.  
Synpharma AG Apothekerinteressengemeinschaft, Konsumstrasse 9, Uzwil (St. Gallen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 160907. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Mai 1976 an.

Pharmazeutische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

**SINEDAL**

283465. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1976, 12 Uhr.  
Hans Hafner, Rain-Büntenweg 808, Oensingen (Solothurn). — Fabrikation.

Kosmetische und pharmazeutische Badesubstanzen. (Int. Kl. 3,5)

**DESOBAIN**

283466. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1976, 17 Uhr.  
Bruno Wick, im Hubäcker 7, Widen (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Mörtel und andere Baumaterialien. (Int. Kl. 6, 19)

**BARFO**

283467. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1976, 17 Uhr.  
Bruno Wick, im Hubäcker 7, Widen (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Mörtel und andere Baumaterialien. (Int. Kl. 6, 19)

**BARFO-SOL**

283468. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1976, 17 Uhr.  
Bruno Wick, im Hubäcker 7, Widen (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Mörtel und andere Baumaterialien. (Int. Kl. 6, 19)

**BARFO-GYM**

283469. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1976, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

**TRIMIFOL**

283470. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1976, 18 Uhr.  
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 13. Januar 1976.  
Tri-Continent Scientific Inc., 12 933 Lakeshore-North, Auburn (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Pipetierverrichtungen. (Int. Kl. 9)

**MILLIMATIC**

283471. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1976, 7 Uhr.  
Doetsch, Grether & Cie AG, Steinentorstrasse 23, Basel. — Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Oele, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel. (Int. Kl. 3)

**YOU**

283472. Hinterlegungsdatum: 13. November 1975, 15 Uhr.  
Urs Peter Keller, Sonnenstrasse 23, Nussbaumen (Aargau) und  
Sigrid Mehl, Ahornstrasse 26, Berlin 41 (West); Korrespondenz-  
adresse: Urs Peter Keller, Sonnenstrasse 23, 5415 Nussbaumen bei  
Baden. — Fabrikation und Handel.

Spitzzeuglasso. (Int. Kl. 28)



283473. Hinterlegungsdatum: 5. April 1976, 17 Uhr.  
Dana Corporation, 4500 Dorr Street, Toledo (Ohio, USA). — Fabri-  
kation und Handel.

Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Ersatzstoffe; Folien, Platten  
und Stangen aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Pak-  
kungs- und Isoliermittel; Asbest, Glimmer; Schläuche. (Int. Kl. 17)

 VICTOR

283474. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1976, 16 Uhr.  
Patent & Inventions (P.I.) Ltd., Baarerstrasse 10, Zug. — Fabrikation  
und Handel.

Spritzgussmaschinen und Pressen für die Kunststoffverarbeitung;  
elektrische Programmsteuerapparate; Kunststeine und Kunststein-  
platten. (Int. Kl. 7, 9, 17, 19)

**III**

283475. Hinterlegungsdatum: 22. März 1976, 9 Uhr.  
Matom AG, Niederdorf (Basel-Landschaft). — Fabrikation und Hand-  
del.

Verpackungen aus Kunststoff für Lebensmittel; Sanitärartikel aus  
Kunststoff für Sanitäranlagen; Maschinenteile aus Kunststoff für  
spannabhebende Werkzeugmaschinen, wie Drehbänke, Fräsmaschinen,  
Schleifmaschinen, Drehautomaten, Hobelmaschinen und Stanzma-  
schinen; Bestandteile aus Kunststoff für Spitalausrüstung, nämlich  
Lager, Haltenocken, Gitterführungen, Elektro-Kabelkästchen, Schal-  
tergehäuse und Schalter für Spitalbetten; Transportketten aus Kunst-  
stoff mit Metallverbindung für Transportanlagen in Ziegeleifabriken;  
Bodenmatten aus Kunststoff zur Wärmeisolation.  
(Int. Kl. 7, 9, 10, 11, 16, 17, 20, 27)

**matom**

283476. Date de dépôt: 8 avril 1976, 17 h.  
Laboratoire Roger Bellon (société anonyme), 159, Avenue du Roule,  
Neuilly-sur-Seine (Hauts-de-Seine, France). — Fabrication et com-  
merce.

Produits pharmaceutiques et médicinaux; produits anticancéreux.  
(Cl. int. 5)

**CECENU**

283477. Hinterlegungsdatum: 12. April 1976, 19 Uhr.  
Texas Citrus Exchange, P.O. Box 480, Edinburg (Texas, USA). —  
Fabrikation und Handel.

Früchte (frisch und gefroren), Fruchtsäfte und Produkte aus Zitrus-  
Früchten; alle vorgenannten Erzeugnisse aus den USA stammend.  
(Int. Kl. 29, 31, 32)

  
TEXAS STAR

283478. Hinterlegungsdatum: 15. April 1976, 14 Uhr.  
Dow Corning Corporation, 3901 South Saginaw Road, Midland  
(Michigan, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit ein-  
geschränkter Warenangabe der Marke Nr. 161085. Die Schutzfrist  
aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1976 an.

Siliconverbindungen für die Behandlung von Leder, insbesondere um  
es dauernd wasserabstossend zu machen. (Int. Kl. 1)

**SYLFLEX**

283479. Hinterlegungsdatum: 15. April 1976, 16 Uhr.  
Kabushiki Kaisha Tsukuda, No 1-3, 3-chome, Motoasakusa, Taito-  
ku, Tokio (Japan). — Fabrikation und Handel.

Spiele, Spielzeug. (Int. Kl. 28)

**Othello**

283480. Date de dépôt: 20 avril 1976, 9 h.  
Les Fabriques d'assortiments réunies, 57, rue Girardet, Le Locle  
(Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Machines, à savoir bras de transport, unités modulaires d'usinage,  
unités d'alimentation, potences et machines-outils; outils, à savoir  
mèches, forets et fraises; composants mécaniques et dispositifs élec-  
tromécaniques à commande électronique pour l'usinage et l'automati-  
on; compteuses-emballeuses; commandes électroniques de machine.  
(Cl. int. 7, 8, 9)

**Farco**

283481. Hinterlegungsdatum: 23. April 1976, 18 Uhr.  
Gruen Industries, Inc., 20 West 47th Street, New York (New York,  
USA). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung  
mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 160583 von Gruen  
Watch Mfg. Co. (S.A.), Biel (Bern). Die Schutzfrist aus der Erneue-  
rung läuft vom 23. April 1976 an.

Doppelclinsen-Uhregläser. (Int. Kl. 14)



283482. Hinterlegungsdatum: 27. April 1976, 12 Uhr.  
Parfumerie Kramer, Kapellplatz 9, Luzern. — Fabrikation und Hand-  
del. — Erneuerung der Marke Nr. 158707. Firma geändert. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1975 an.

Parfümeriewaren und kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)



283483. Date de dépôt: 29 avril 1976, 19 h.  
«PISA» Plastic Injecté S.A., 33, avenue de la Gare, Chavannes-près-  
Renens (Vaud). — Fabrication et commerce.

Appareils de massage, notamment appareils de massage pour la  
plante des pieds. (Cl. int. 10)

**Aku-ped**

283484. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1976, 9 Uhr.  
Josef Bechter, 11, rue du Vidollet, Genf; Korrespondenzadresse:  
Culmannstrasse 39, 8006 Zürich. — Handel.

Waren aus Leder und Lederimitationen, nämlich Reise- und Hand-  
koffer, Dokumentenmappen, Geldbörsen, Etuis, Schlüsselutensils, Gürtel  
und Handtaschen; Bekleidungsstücke, nämlich Hemden, Blusen,  
T-Shirts, Unterwäsche, Strümpfe, Socken, Hüte, Mützen, Halstücher,  
Handschuhe, Anzüge, Westen, Hosen, Jeans, Pullover, Badehosen,  
Badekleider; Taschentücher, Frottiertücher, Schirme; Stiefel, Schuhe,  
Holzschuhe (Clogs) und Hausschuhe (Pantoffeln). (Int. Kl. 18, 24, 25)



283485. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1976, 17 Uhr.  
Schweizerische Stahlhandelszentrale SSZ, St. Alban-Anlage, Basel. —  
Kollektivmarke.

Eisen und Stahl. (Int. Kl. 6)





283486. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1976, 16 Uhr.  
 Prioritätsanspruch: Schweden, 25. Februar 1976.  
 Nordverk Marin Aktiebolag, Uddevalla (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsansprüche; Schweden, 25. Februar 1976. Feuerlöschgeräte; Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Wasser; Seile, Bindfäden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polsterfüllstoffe; rohe Gespinnstfasern; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe. (Int. Kl. 9, 12, 22, 25)



283487. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1976, 16 Uhr.  
 Prioritätsanspruch: Schweden, 25. Februar 1976.  
 Nordverk Marin Aktiebolag, Uddevalla (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Seile, Bindfäden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polsterfüllstoffe; rohe Gespinnstfasern. (Int. Kl. 22)



283488. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1976, 15 Uhr.  
 Lehmannhosen Textil AG, Biberlinstrasse 17, Zürich. — Fabrikation und Handel.

Hosen, insbesondere Kinderhosen. (Int. Kl. 25)



283489. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1976, 15 Uhr.  
 Lehmannhosen Textil AG, Biberlinstrasse 17, Zürich. — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel, insbesondere Kinderbekleidung. (Int. Kl. 25)



283490. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1976, 12 Uhr.  
 Max Fischer, Ingenieurbüro, Bahnhofstrasse 86, Zürich. — Fabrikation.

Elektronische und elektromechanische Steuerungen für Eigenstrom- und Notstromanlagen oder andere Stromerzeugungsanlagen; Werkzeugmaschinen und Verbrennungskraftmaschinen. (Int. Kl. 7, 9)



283491. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1976, 12 Uhr.  
 Blaser & Co. AG, Winterseustrasse, Rüegsau (Bern). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 275896. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Mai 1976 an.

Chemisch-technische Produkte für industrielle und landwirtschaftliche Zwecke sowie für den Haushalt; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; Düngemittel (künstliche und natürliche); Farben, Firnisse, Lacke, Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel, Holzimprägnierungsmittel, Bodenpflegemittel, Farbstoffe, Beizen, Harze, Wachsprodukte, Wachsen und Bohnermasse, Bodenversiegelungsmittel; Waschmittel, Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel, Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel, Teppichreinigungs- und -pflegemittel; Möbelpflegemittel, Schuhpflegemittel, Autoreinigungs- und -poliermittel, Fensterreinigungsmittel, Lösungsmittel, Lederkonservierungs- und -pflegemittel, Fleckenentfernungsmittel; technische Öle und Fette, Schmiermittel, Rostschutzöle und -fette, Härteöle, Riemen-Gleitschutzmittel, Zusätze für Treibstoffe und Heizöle, Kühlschmiermittel zur spanlosen und spanabhebenden Bearbeitung von Metallen und Kunststoffen; Desinfektionsmittel, Mittel zur Vertilgung von schädlichen Pflanzen und Tieren; Melkfett; Maschinen, Apparate und Geräte für Boden- und Teppichpflege; Maschinen, Apparate und Geräte zur Abgabe von Treib- und Schmierstoffen; Handwerkszeuge; Pinsel; Druckschriften; elektrische und nichtelektrische Haushalt- und Küchengeräte; Reinigungsgeräte und Reinigungsmaterial; Schwämme, Bürsten, Geräte für Körper- und Schönheitspflege; Textilwaren; Vlies- und Faserstoffe; Tapeten; Teppiche, Fussbodenbeläge. (Int. Kl. 1 bis 5, 7, 8; 9; 16, 21 bis 27)



283492. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1976, 12 Uhr.  
 Fischlin AG, Arth (Schwyz). — Fabrikation und Handel.

Tomaten-Ketchup. (Int. Kl. 29, 30)



Die Marke wird rot, weiss, grün und schwarz ausgeführt.

283493. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1976, 17 Uhr.  
 Peter Bucher, Gotthelfweg 7, Oberentfelden (Aargau). — Handel.

Regale aus Holz für Haushalt und Lager. (Int. Kl. 20)



283494. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1976, 20 Uhr.  
 Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 162621. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Juni 1976 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 1, 5)



283495. Date de dépôt: 4 juin 1976, 12 h.  
 Alexandre Rigacci et Cie, Pellet et Montant suce., 4, rue de la Confédération, Genève. — Commerce.

Bijouterie et orfèvrerie. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 238.

283496. Date de dépôt: 9 juin 1976, 14 h.  
 Mareel Joseph Albert et Simone Marcelle Viot née Albert, 5 et 5 bis, Rue des Haudriettes, Paris 3<sup>e</sup> (France). — Fabrication et commerce.

Articles de bijouterie et de joaillerie en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 7462.

283497. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1976, 17 Uhr.  
 Dresson Zürich AG, Birmensdorferstrasse 155, Zürich 3. — Fabrikation und Handel.

Damen-, Kinder- und Herrenbekleidungsstücke, einschliesslich Unterbekleidungsstücke aller Art. (Int. Kl. 25)



## Schweizerische Schiffshypothekenbank, Basel

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1976		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kasse		286 671.40	Bankenkreditoren auf Zeit		105 148 236.70
Bankendebitoren auf Sicht		7 807 289.03	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		126 442 925.55	Kreditoren auf Zeit		1 169 780.25
– davon im Ausland	95 914 647.45		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	50 000.—	
– davon mit hypothekarischer Deckung	119 224 175.55		Sonstige Passiven		9 219 709.28
Sonstige Aktiven		254 997.05	Aktienkapital		10 000 000.—
			Ordentlicher Reservefonds		2 100 000.—
			Ausserordentlicher Reservefonds		6 950 000.—
			Gewinnvortrag		204 156.80
		134 791 883.03			134 791 883.03

Keine Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven, Indossamentsverpflichtungen, Nachschussverpflichtungen, Forderungen und Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen.

## Anlagebank AG, St. Gallen

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1976		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Postcheckguthaben		983 502.81	Kreditoren auf Sicht		706 496.93
Bankendebitoren auf Sicht		373 188.—	Kreditoren auf Zeit		2 009 256.72
Wechsel		53 000.—	Spareinlagen		1 444 922.45
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		81 447.75	Hypotheken		182 900.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		238 440.60	Sonstige Passiven		113 609.30
– davon gegen hypothekarische Deckung	166 560.30		Aktienkapital		2 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		1 872 588.55	Gesetzliche Reserve		410 000.—
– davon gegen hypothekarische Deckung	1 857 727.40		Freiwillige Reserve		1 200 000.—
Hypothekaranlagen		1 909 000.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		129 750.96
Wertschriften		1 290 000.—			
Dauernde Beteiligungen		500 000.—			
Andere Liegenschaften		800 000.—			
Versicherungswert Gebäude	417 400.—				
Sonstige Aktiven		95 768.65			
		8 196 936.36			8 196 936.36

  

Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1976		Ertrag	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Passivzinsen		305 881.—	Saldo vortrag vom Vorjahr		5 474.91
Bankbehörden und Personal		185 891.70	Aktivzinsen		594 484.95
Beiträge an Personal-Wohlfahrts-Einrichtungen		10 000.—	Aktivkommissionen		72 494.90
Geschäfts- und Bürokosten		73 198.85	Ertrag des Wechselportefeuilles		500.—
Steuern und Abgaben		57 005.20	Ertrag der Wertschriften		68 963.70
Abschreibungen		17 105.—	Verschiedenes		36 914.25
Reingewinn		129 750.96			
		778 832.71			778 832.71

  

Ergänzende Angaben (Art. 21 VV)		Gewinnverteilung (Vorschlag des Verwaltungsrates)	
	Fr.		Fr.
Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen	keine	Ausschüttung Dividende 6%	120 000.—
Indossamentsverpflichtungen	keine	Einlage in die gesetzliche Reserve	2 000.—
Gliederung der Wertschriften:		Vortrag auf neue Rechnung	7 750.96
Schweiz. Obligationen			
Banken	1 290 000.—	Saldo laut Bilanz	129 750.96

## Rüegg Bank AG, Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1976 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		11 133 512.38	Bankenkreditoren auf Sicht		952 585.65
Bankendebitoren auf Sicht		9 199 262.26	Bankenkreditoren auf Zeit		318 996.85
Bankendebitoren auf Zeit		4 590 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	318 996.85	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 090 000.—		Kreditoren auf Sicht		28 658 265.16
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 554 233.—	Kreditoren auf Zeit		3 595 463.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		19 943 342.23	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 080 463.—	
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 082 037.90		Depositenkonten und Einlagehefte		5 092 364.71
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		149 278.—	Sonstige Passiven		2 887 544.39
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		1 217 534.—	Aktienkapital		5 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	—		Gesetzliche Reserve		1 100 000.—
Wertschriften		9 305 827.55	Andere Reserven		11 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		930 763.—	Saldo-Vortrag auf neue Rechnung		231 383.36
Sonstige Aktiven		812 850.70			
		58 836 603.12			58 836 603.12

## Handelskredit-Bank AG, Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1976 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		8 436 210.92	Bankenkreditoren auf Sicht		1 617 770.92
Bankendebitoren auf Sicht		3 758 194.66	Bankenkreditoren auf Zeit		5 872 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		7 692 292.95	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 915 000.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 692 292.95		Kreditoren auf Sicht		19 038 438.13
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 641 269.85	Kreditoren auf Zeit		933 678.76
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	452 595.65	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 029 063.28	Depositen- und Einlagehefte		3 202 779.29
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		12 500 331.35	Kassenobligationen		64 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	—		Sonstige Passiven		2 450 797.99
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		287 707.—	Aktienkapital		2 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		25 690.—	Gesetzliche Reserven		500 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	—		Andere Reserven		2 500 000.—
Wertschriften		1 164 793.25	Vortrag vom Vorjahr		107 630.57
Sonstige Aktiven		37 659.40			
		38 287 095.66			38 287 095.66

## Banque Pariente, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1976  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	19 640 551.63	Engagements en banque à vue	2 737 661.37
Avoirs en banque à vue	3 463 224.12	Engagements en banque à terme	33 022.30
Avoirs en banque à terme	11 633 613.85	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	8 319 562.85	Créanciers à vue	45 197 225.77
Effets de change et papiers monétaires	2 944 279.25	Créanciers à terme	991 950.68
— dont descriptions et bons du trésor	100 000.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	595 353.30
Comptes courants débiteurs en blanc	1 880 554.70	Comptes de dépôts	8 728 981.27
Comptes courants débiteurs gagés	17 369 034.85	Autres passifs	4 792 042.48
Avances et prêts à terme fixe en blanc	17 676.40	Capital-actions	2 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	5 028 072.40	Réserve légale	500 000.—
— dont garantis par hypothèques	3 554 851.15	Réserve spéciale	13 700 000.—
Titres	14 690 660.54	Solde de bénéfice reporté de l'exercice précédent	48 421.81
Participations permanentes	195 427.07		
Autres actifs	1 866 210.87		
	78 729 305.68		78 729 305.68
			Fr.
		Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs	4 565 976.46

## Société Générale pour l'Industrie (SGI), Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1976  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	569 102.91	Créanciers à vue	2 985 346.99
Avoirs en banque à vue	1 825 494.79	Créanciers à terme	1 000 000.—
Avoirs en banque à terme	2 440 042.45	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 000 000.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 000 000.—	Emprunt obligataire	5 400 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc	7 013 944.82	Dettes hypothécaires sur immeubles de la société	3 595 568.25
Comptes courants débiteurs gagés	555 525.17	Autres passifs	22 526 596.71
Avances et prêts à terme fixe en blanc	2 445 454.15	Capital-actions	15 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	84 125.40	Réserve légale	3 200 000.—
— dont garantis par hypothèque	84 125.40	Réserve spéciale	2 800 000.—
Titres	10 186 021.55	Report de l'exercice précédent	874 547.13
Participations permanentes	8 926 876.85		
Immeubles à l'usage de la société	10 478 888.50		
Autres immeubles	976 071.50		
Autres actifs	11 880 510.99		
	57 382 059.08		57 382 059.08
	Fr.		Fr.
Cautionnements	3 334 521.15	Cautionnements	3 334 521.15

## Banque du Rhône et de la Tamise SA, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1976  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	12 975 305.43	Engagements en banque à vue	7 545 612.62
Avoirs en banque à vue	26 643 934.24	Engagements en banque à terme	42 412 051.80
Avoirs en banque à terme	5 018 779.55	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	19 798 371.05
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	4 734 018.30	Créanciers à vue	22 846 426.04
Effets de change et papiers monétaires	7 025 518.83	Créanciers à terme	29 538 400.89
Compte courant débiteurs en blanc	2 263 443.01	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	24 424 133.35
Compte courant débiteurs gagés	30 363 270.32	Autres passifs	2 759 354.55
— dont garantis par hypothèque	5 591 930.10	Capital	20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	1 049 854.55	Réserve légale	2 200 000.—
Avances et prêts à terme gagés	26 454 398.97	Autres réserves	2 000 000.—
— dont garantis par hypothèque	12 498 903.91	Report de l'exercice précédent	218 377.69
Titres	13 735 336.61		
Participations permanentes	355 000.—		
Autres actifs	3 635 382.08		
	129 520 223.59		129 520 223.59

## Société Bancaire Barclays (Suisse) SA, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1976

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et chèques postaux	19 965 720.62	Engagements en banque à vue	20 867 142.67
Avoirs en banque à vue	33 321 786.08	Engagements en banque à terme	54 084 451.10
Avoirs en banque à terme	53 934 119.60	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	32 709 251.70
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	34 664 516.50	Créanciers à vue	85 030 968.42
Effets de change et papiers monétaires	27 561 250.20	Créanciers à terme	5 062 362.92
— dont descriptions et bons du trésor	2 000 000.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	968 814.75
Comptes courants débiteurs en blanc	15 189 932.40	Livrets de dépôts	13 671 396.11
Comptes courants débiteurs gagés	22 405 624.32	Obligations de caisse	3 307 000.—
— dont garantis par hypothèques	1 239 856.20	Autres passifs	11 864 976.80
Avances et prêts à terme fixe en blanc	4 720 210.90	Capital-actions	20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	19 264 552.35	Réserve légale	1 715 000.—
Prêts à des collectivités de droit public	500 000.—	Autres réserves	14 400 000.—
Titres	15 580 532.60	Solde reporté de l'exercice précédent	154 843.75
Participations permanentes	4 233 898.—		
Immeubles à l'usage de la banque	9 428 515.38		
Autres immeubles	784 442.25		
Autres actifs	3 267 557.07		
	230 158 141.77		230 158 141.77
	Fr.		Fr.
Montant des actifs à l'étranger	136 147 356.26	Engagements par avals, cautionnements et accreditifs	36 263 992.70
— dont avoires en banque:		Engagements de versements sur actions et autres titres de participation	619 125.—
— jusqu'à 90 jours d'échéance	50 121 028.50	Créances résultant d'opérations fermes à terme, sur titres et métaux précieux	484 049.15
— à plus de 90 jours d'échéance	18 071 359.35	Engagements par opérations fermes à terme, sur titres et métaux précieux	483 637.55

### Lloyds Bank International Limited, Londres Succursales en Suisse

Bilan intermédiaire au 30 juin 1976  
(sans compte de pertes et profits)

Actifs

Passifs

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		68 001 039.09	Engagements en banque à vue		10 740 955.72
Avoirs en banque à vue		11 717 831.40	- dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	4 556 108.84	
- dont avoirs auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	5 124 018.34		Engagements en banque à terme		974 447 420.35
Avoirs en banque à terme		690 290 173.02	- dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	779 597 895.35	
- dont avoirs auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	116 618 200.—		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	798 777 218.54	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	596 336 956.88		Créanciers à vue		201 954 916.86
Effets de change et papiers monétaires		140 263 065.96	- dont créanciers à vue - Sociétés affiliées au siège principal	84 092.08	
- dont rescriptions et bons du trésor	500 000.—		Créanciers à terme		47 862 460.32
Comptes courants débiteurs en blanc		15 202 174.96	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	25 025 126.72	
Comptes courants débiteurs gagés		40 414 487.37	Livrets et carnets de dépôts		73 854 721.97
- dont créances gagées envers des sociétés affiliées au siège principal	110 525.91		Obligations de caisse et bons de caisse		2 244 000.—
- dont garantis par hypothèque	231 433.87		Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque		1 665 500.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		90 999 251.39	Autres passifs		36 682 871.84
Avances et prêts à terme fixe gagés		309 733 634.—	Capital de dotation		71 780 000.—
- dont garantis par hypothèque	3 545 284.90		Réserves légales		745 000.—
Titres		9 717 828.90			
Immeubles à l'usage de la banque		30 393 109.46			
Autres actifs		15 245 251.51			
Total des actifs		1 421 977 847.06	Total des passifs		1 421 977 847.06
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées		Fr.	Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées		Fr.
Total des actifs		121 852 744.25	Total des passifs		784 238 096.27

### Banca Commerciale di Lugano, Lugano

Attivo

Bilancio al 30 giugno 1976

Passivo

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, averi in conti giro e chèques postali		15 922 213.05	Debiti a vista presso banche		77 514.57
Crediti a vista presso banche		25 735 876.75	Conti creditorî a vista		30 912 860.99
Crediti a termine presso banche		4 261 703.55	- Conti creditorî a termine		5 325 400.—
- dei quali con scadenza fino a 90 giorni	2 647 600.—		- dei quali con scadenza fino a 90 giorni	275 400.—	
Effetti cambiari		108 054.95	Libretti di deposito		12 739 685.48
Conti correnti debitori senza copertura		1 800 113.01	Obbligazioni di cassa		20 484 000.—
Conti correnti debitori con copertura		29 186 876.49	Altre poste del passivo		6 563 805.13
- dei quali con copertura ipotecaria	7 733 074.35		Conti dei fiduciari immobiliari		10 894 078.80
Anticipi e prestiti fissi senza copertura		—	Capitale sociale		10 000 000.—
Anticipi e prestiti fissi con copertura		169 950.—	Riserva legale		2 000 000.—
- dei quali con copertura ipotecaria	169 950.—		Altre riserve		5 500 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		1 119 536.—	Ripporto utile precedente		340 386.13
Titoli		7 933 722.80			
Partecipazioni permanenti		100 000.—			
Stabile ad uso della banca		2 533 376.85			
Altri immobili della banca		4 328 053.90			
Altri immobili (fiduciari)		10 894 078.80			
Altre poste dell'attivo		744 174.95			
Total des actifs		104 837 731.10	Total des passifs		104 837 731.10

### Weisscredit, Banca commerciale e d'investimenti, Lugano

Attivo

Bilancio al 30 giugno 1976

Passivo

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale		36 734 200.24	Debiti a vista presso banche		597 405.23
Crediti a vista presso banche		30 690 780.71	Debiti a termine presso banche		6 210 943.57
Crediti a termine presso banche		58 661 662.95	- dei quali con scadenza a 90 giorni	6 162 275.40	
- dei quali con scadenza a 90 giorni	31 311 202.34		Conti creditorî a vista		103 620 677.04
Effetti cambiari e carta monetata		2 011 318.78	Conti creditorî a termine		26 095 202.75
- dei quali rescrizioni della Confederazione	1 000 000.—		- dei quali con scadenza a 90 giorni	13 422 719.29	
Conti correnti debitori senza copertura		6 499 219.67	Libretti di deposito		42 844 238.20
Conti correnti debitori con copertura		56 569 117.48	Obbligazioni e buoni di cassa		5 507 900.—
- dei quali con garanzia ipotecaria	3 994 777.33		Accettazioni e effetti all'ordine		12 518 778.30
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		865 109.80	Debiti ipotecari su stabili della banca		600 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		17 435 613.66	Altre poste del passivo		14 202 179.01
- dei quali con garanzia ipotecaria	8 680 259.80		Capitale: azioni		12 000 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		160 652.—	buoni di godimento		3 000 000.—
Titoli		13 300 097.—	Riserve legali		15 000 000.—
Partecipazioni permanenti		784 537.—	Altre riserve		3 000 000.—
Stabili per uso della banca		5 390 000.—	Ripporto esercizio precedente		4 850 000.—
Altri immobili		2 724 303.10			153 455.08
Altre poste dell'attivo		3 374 166.79			
Total des actifs		235 200 779.18	Total des passifs		235 200 779.18
		Fr.			Fr.
Debitori per garanzie prestate		28 802 808.61	Garanzie prestate		28 802 808.61

## Bergbahnen Crap Sogn Gion AG, Laax GR

### Mitteilung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 24. Juli 1976 hat unter anderem folgende Beschlüsse gefasst:

Die 3000 Inhaberaktien zu nominal Fr. 1000.- werden gesplittet in 6000 Inhaberaktien zu nominal Fr. 500.-.

Alle Inhaber-Aktionäre werden daher gebeten, ihre Inhaberaktien zwecks Umtausch bis spätestens 20. August 1976 an das Sekretariat der Gesellschaft per Post-Einschreiben zuzustellen oder persönlich zu überbringen.

Nach abgeschlossenem Umtausch berechnen die neuen Inhaberaktien, gleich wie die Namenaktien, gegen Vorweisung der Titel resp. Abgabe von Coupon Nr. 3 zum Bezug einer Dividende von 5% für das Geschäftsjahr 1975. Die Dividendenausschüttung beginnt am 1. Dezember 1976 bei folgenden Banken:

- Graubündner Kantonalbank
- Schweizerische Bankgesellschaft
- Schweizerischer Bankverein
- Schweizerische Kreditanstalt

### Ausgabe einer Anleihe zu 6 3/4 % 1976-88 von Fr. 2 000 000.-

zum Bau einer Sesselbahn von Larnags nach Curnius und zur Renovation und Erweiterung des Bergrestaurants Curnius.

Zeichnungsfrist: 10.-31. August 1976  
Liberierung: 30. September 1976

Emissionsprospekte und Zeichnungsscheine können entweder direkt beim Sekretariat der Gesellschaft oder bei den vorerwähnten vier Banken bezogen werden.

Laax, den 6. August 1976

Bergbahnen Crap Sogn Gion AG

## BLT Baselland Transport AG

Generalversammlung der Aktionäre

Der Verwaltungsrat lädt die Aktionäre zur

### ordentlichen Generalversammlung

ein auf Montag, den 23. August 1976, 16.30 Uhr, im Konferenzsaal der Gemeindeverwaltung, Schulackerstrasse 4, Münchenstein.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 5. September 1975.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 1975 sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Kenntnisnahme von den Rechnungen und Bilanzen pro 1975 der Sozialinstitutionen.
5. Entlastung der Verwaltungsorgane.
6. Wahlen:
  - a) Allfällige Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat;
  - b) Ersatzwahl in die Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Für die Aktionäre sind die Rechnung und der Revisorenbericht ab 9. August 1976 während zweier Wochen im Büro Nr. 215 der Baselland Transport AG in Münchenstein zur Einsicht aufgelegt.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Inhaberaktien bis spätestens am 19. August 1976 bei uns mit Angabe der Nummern schriftlich anzumelden und zu hinterlegen, worauf die Zustellung der Eintrittskarte erfolgt. Gleichzeitig werden wir den Umtausch der alten Inhaberaktien in neue BLT Namenaktien vornehmen.

4142 Münchenstein, den 30. Juli 1976  
Weidenstrasse 27

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Paul Nyffeler

## Schoeller-Textil AG, Schaffhausen

### Einladung der Aktionäre zur 70. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 19. August 1976, 11 Uhr, im Hotel Krone, Solothurn.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 19. August 1975.
2. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1975 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
4. Wahlen.
5. Diverses.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz, abgeschlossen per 31. Dezember 1975, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 9. August 1976 an im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Schaffhausen zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 2. bis 14. August 1976 gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der vertretenen Aktien auf dem Büro der Gesellschaft in Schaffhausen bezogen werden. Am Versammlungstage werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Schaffhausen, den 23. Juni 1976

Der Verwaltungsrat

## Cofid SA, Sion

Rue de Lausanne 25

Convocation

### L'assemblée générale ordinaire

de la société est convoquée pour le jeudi 26 août 1976, à 10 h., dans les locaux de la société, 25, rue de Lausanne, à Sion.

Ordre du jour: statutaire.

Le conseil d'administration

PS.: Les comptes et le rapport de gestion sont à disposition des actionnaires dans les bureaux de la société.

## Technology Fund, Inc.

120 South La Salle Street, Chicago

No de valeur: 976 059

Technology Fund, Inc. a déclaré son troisième dividende trimestriel pour l'exercice 1975/76, d'un montant de \$ 0,03 sur les actions souscrites jusqu'au 3 août 1976 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de MM. Hentsch & Cie, banquiers à Genève, 15, rue de la Corratierie, représentants du Trust en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bordereau numéroté spécial pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 26 août 1976 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits) US \$ 0,02025  
Retenue supplémentaire d'impôts aux USA US \$ 0,0045

Le paiement aura lieu en francs suisses, au cours du jour.  
Le rapport annuel 1975 en langues française, allemande, italienne est disponible auprès du domicile ci-après.

Genève, le 2 août 1976

Les représentants en Suisse:  
MM. Hentsch & Cie, 15, rue de la Corratierie, 1211 Genève 11

Infolge Umdisposition vermieten wir per sofort oder nach Vereinbarung beim Hauptbahnhof Zürich 114 m<sup>2</sup> nach neuesten Gesichtspunkten konzipierte Büroräumlichkeiten im 3. Stock, thermoverglaste ruhige Arbeitsräume, schallhemmende Wände und Decken, Lift, rollstuhlfeste Teppichbeläge, Mietzins Fr. 400.-/m<sup>2</sup> im Jahr, netto.  
Ferner Estrichräumlichkeiten (Lift) von 82 m<sup>2</sup> mit glatten, ca. 350 kg/m<sup>2</sup> tragendem Boden. Grosse Kompaktus-Archivanlage könnte mitübernommen werden. Mietzins Fr. 120.-/m<sup>2</sup> im Jahr, netto.  
Zwecks Besichtigung oder weiterer Auskünfte wenden Sie sich bitte an

**Süd-Nord  
Immobilientreuhand AG**  
Dufourstrasse 77, 8008 Zürich  
Telefon 01/32 54 20

**NANOTRONIC**  
7001

**Magnetknoten- und Klein-Computer der mittleren Datentechnik**  
Rebuna Suter AG  
Uetlibergstrasse 350  
8045 Zürich  
Tel. 01-33 66 36/37

Wir vermieten  
**ca. 800 m<sup>2</sup> Lagerräume**  
im 1. und 2. OG der Liegenschaft Weyermannsstrasse 34, Bern.  
Warenlift, Unterteilung ca. 300 oder 500 m<sup>2</sup> möglich. Frei ab sofort.  
Sehr günstige Mietbedingungen  
Telefon (031) 55 11 55, intern 391 (während Bürozeit)

In Lateinamerika gut eingeführte Firma **übernimmt Vertretungen** für diese Länder.  
Anfragen unter Chiffre O 03-35728, Publicitas, 4001 Basel.

Offset-Druck • Werbung • Grafik • Texte  
Ihr Lieferant für sämtliche Arten von Drucksachen - prompt und preiswert.  
● WICHTIG! Wir liefern auch gerne gegen 100% WIR.  
Lieferungen ganze Schweiz.  
OFFPRINT AG, Nansenstrasse 1  
8050 Zürich  
Tel. 01 / 48 00 96  
Hrn. Eyring verlangen

**NOVA**  
seit Jahren eine bewährte Stahlkonstruktion  
**BÜROMÖBEL**  
unzählige Kombinationsmöglichkeiten, einfache Pulte schon  
**ab Fr. 874.- ab Werk ab Lager lieferbar**



Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Hauterive NE, Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich

**NOVEX AG** Torgasse 2, 8024 Zürich  
Telephon (01) 34 77 18

**Wanger+Ulrich AG**  
8401 Winterthur  
Stempelfabrik  
Gravierwerkstätte  
Rüti-Strasse 10  
☎ 052 22 65 51

Zu verkaufen  
**Moderne Industrie-Liegenschaft**  
Erstellungsjahr 1972  
ca. 15 km westlich Bern, Parzellengrösse ca. 25 000 m<sup>2</sup>, Halle 2800 m<sup>2</sup>, 10 m hoch mit angebautem Bürogebäude; mit Krananlagen und sämtlichen Installationen.  
Geeignet für Stahlbau, Metallbau, Maschinenbau, Lagerhaus usw.  
Anfragen unter Chiffre S 70324 an Publicitas, 3001 Bern.

KATALOGE  
Preislisten  
Tabellen  
günstig, rasch  
SATEGRA AG  
Tel. 01 28 55 11

**Inserate erschliessen den Markt**

## Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

**Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie !**